

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III nr. 669

Miercuri, 15 aprilie 1970

4 pagini 30 bani



În atelierul de prototipuri al uzinei „Balanța” din Sibiu, sînt efectuate probe de anduramă cu prototipul cap de cîntărire și înregistrare automată la distanță. Acesta va fi folosit în toate ramurile industriale și de transport, mărind operaționalitatea cîntăririi și înregistrării. În fotografie: ing. Ion Popa (mijloc), coautor la realizarea compartimentului de codificare a sistemului de informații mecano-electric, alături de lăcătușul Traian Schivancini, în timpul unor verificări de funcționare

INFORMAȚII

Turneul Ansamblului folcloric din Turcia. Ansamblul folcloric din Turcia a prezentat marți seara, în sala Palatului C.F.R., primul spectacol în cadrul turneului pe care îl întreprinde în țara noastră.

Spectacolul, care a reunit cîntece și dansuri populare, a constituit un prilej pentru publicul bucureștean de a cunoaște originalitatea și bogăția folclorului turc. Tineri și tinere, în pitorești costume, au adus pe scenă frumusețea unor dansuri specifice, autentice. În program au figurat, de asemenea, melodii executate la instrumente muzicale tradiționale. O vie impresie au produs dansurile solo, ca și cîntecele populare interpretate de Metin Pala, artist la Televiziunea din Ankara.

Aplauzele spectatorilor prezenți în sala Palatului C.F.R. au răsplătit evoluția plină de sensibilitate a artiștilor turci.

(Agerpres)

Dezvoltarea uzinei de apă din Mediaș. Sanitarul Mediaș al întreprinderii județene de construcții și montaj din Sibiu, este angrenat într-o importantă lucrare de amplificare a uzinei de apă din Mediaș, care în final va avea o capacitate sporită cu 35 litri pe secundă.

În prezent se lucrează intens la decantare, la stațiile de coagulare și de filtrare, la construcția unui rezervor de 2.500 m³ apă. Paralel cu aceste lucrări se face reutilizarea stației de pompare a apei și se construiesc o magistrală de distribuție de capacitate sporită la nivelul cerințelor de apă în perspectivă.

La muncă patriotică.

Tinerii din Dumbrăveni au înregistrat frumoase succese în acțiunile de muncă patriotică. Printre realizările lor mai de seamă reținem: plantarea a 1.000 de puieți de rășinoase, 100 de plopi la noul loc de agrement al ora-

sul, amenajarea și îngrijirea spațiilor verzi ale urbei. Cu aceste prilejuri ei au prestat peste 1.000 de ore muncă patriotică.

Concerte de fanfară.

Fanfera Casei de cultură din Cisnădie va da două concerte pe scena clubului „Independența” din Sibiu. În cadrul spectacolului, care vor avea loc vineri, la orele 18.30 și 20.30, își vor da concursul și soliști vocali.

Din agenda gospodărilor sălășteni.

Sălăștenii au ieșit la muncă patriotică pentru înfrumusețarea comunei. Printre acțiunile mai importante desfășurate în acest sens se numără: construirea unui pod la pîrîul Foltei și a balustradelor pentru delimitarea unui drum, lucrări de curățire a parcurilor, străzilor; văruirea pomilor din comună și plantarea a 300 de fructifici.

Pregătiri în stațiunea Ocna Sibiului. În vederea sezonului cald, I.E.C. „Păltiniș”, a întreprins o serie de acțiuni gospodărești în stațiunea Ocna Sibiului. Pe lângă lucrările de curățenie și reparare, a fost mărîtă cu 1.000 mp, urmînd ca altă în interiorul ștrandului, cît și în exterior să funcționeze chișciuri cu răcoitoare. Din inițiativa primăriei orașului Ocna Sibiului, strada Băilor este pregătită pentru asfaltare, iar pentru oaspeții automobilisti se amenajează în apropierea ștrandului o stație de parcare.

PERSPECTIVE ÎN SISTEMATIZAREA ȘI URBANIZAREA SATELOR SIBIENE

O condiție socială principală pentru desfășurarea unei activități mai productive în mediul săsesc o constituie ridicarea acestor așezări pe o treaptă superioară de civilizație și cultură prin apropierea vieții lor de cea a orașelor de astăzi.

Acțiunea de sistematizare a satelor, în vederea ridicării gradului lor de confort, a fost intensificată de partid la sfîrșitul anului 1965, asigurîndu-se cadrul organizatoric necesar pentru începerea și desfășurarea acestei activități. S-a pornit mai întîi cu întocmirea schițelor de sistematizare a satelor și centrelor de comună. Acest lucru este absolut necesar, deoarece schițele de sistematizare se bazează pe studii aprofundate care dau posibilitatea stabilirii profilului economic și social de dezvoltare a fiecărei așezări. Dar întocmirea unor astfel de proiecte complexe nu este posibil să se realizeze într-un timp scurt, de 2-3 ani, pentru toate cele 2.706 comune cu 12.916 sate cîte sînt în întreaga țară. Pînă în prezent s-au elaborat schițe pentru circa 800 de comune, iar în cursul anului trecut această acțiune s-a desfășurat în 23 de județe, fără ca, bineînțeles, să se și încheie. Însă nevoia de case a oamenilor nu așteaptă. În ultimii 4 ani s-au construit la sate circa 230.000 de case noi, marea majoritate fiind amplasate fără schițe de sistematizare.

În județul Sibiu, la 55 de comune cu 173 sate, s-au întocmit schițe de sistematizare numai pentru 9 comune, iar construcții noi s-au înălțat aproape în fiecare sat, fără a fi amplasate într-un cadru sistematizat, totalizînd, în ultimii 3 ani, 1.425 case de locuit, inclusiv apartamente, din care 1.353 din fondurile proprii ale populației, și numeroase alte clădiri de utilitate publică. În acest an sînt programate a se executa încă 13 schițe de sistematizare.

Cu toate acestea, unele elemente urbanistice pot fi introduse într-un

timp relativ redus, care să schimbe într-o măsură mai mare înfățișarea actuală a satelor.

În județul Sibiu, una din cerințele foarte importante este aceea a eliminării și modernizării străzilor. Dacă elinierea caselor este un proces de

(Continuare în pag. a III-a)

MIRCEA ZAHARIA
cercetător științific principal la
Institutul de Cercetări pentru
Economia Agrară

O CONCRETIZARE A ACTIVITĂȚII COMERCIALE

Este bine cunoscut că veniturile și cheltuielile bănești ale populației, circulația bănească la nivelul economiei sînt urmăriți și dirijați de către unitățile bancare prin intermediul planului de casă. Privit prin prisma realizărilor acestora, planul de casă județean pe trimestrul I se prezintă pozitiv. La încasări a fost realizat, per total, în proporție de 101 la sută, iar la plăți în proporție de 100,5 la sută. Aceasta are influență pozitivă circulația bănească planificată, care a fost realizată cu o economie în sumă de 2.226 mii lei.

Comparativ cu perioada corespunzătoare a anului trecut, respectiv trimestrul I 1969, la încasări s-a înregistrat o creștere de 11 la sută, provenind în principal de la încasările din comerț, care reprezintă o creștere de 9,8 la sută. Aceasta învederează faptul că s-a ridicat nivelul de trai al populației ca urmare a faptului că în trimestrul I 1970 s-a generalizat sistemul îmbunătățit de salarizare și majorarea salariilor în toate sectoarele de activitate, fapt oglindit în creșterea plăților pentru salarii cu 12,5 la sută față de trimestrul I 1969.

Rezultatele bune obținute de unitățile comerciale de stat din județul

nostru sînt datorate faptului că în trimestrul care a trecut conducerea întreprinderii s-au preocupat în mai mare măsură de îmbunătățirea activității comerciale.

Măsurile adoptate în cadrul ședințelor lunare ținute la Consiliul popular județean din Sibiu, cu ocazia analizei modului de îndeplinire a planului de casă, au fost mai eficiente și au fost duse la îndeplini-

PLANUL DE CASĂ

nire de către întreprinderi. Aprovizionarea magazinelor s-a făcut mai ritmic. De asemenea, au fost urmărite îndeaproape contractele încheiate cu furnizorii pentru respectarea termenelor contractuale.

Dacă activitatea comerțului de stat din orașele județului nostru a marcat o îmbunătățire, nu se poate spune același lucru și despre activitatea cooperăției de consum. Încasările în numerar cuprins în planul de casă pentru cooperăția de consum pe trimestrul I 1970 au fost îndeplinite în județul nostru numai

în proporție de 95,7 la sută, înregistrîndu-se, la o serie de cooperative, importante rămîneri în urmă, ca de exemplu: cooperativele din Orașul de Jos, Racovița, Roșia, Ocna Sibiului, Orlat și altele. Nerealizarea sarcinilor de plan de casă la cooperăția de consum din județul nostru este determinată și de faptul că se mai mențin încă unele lipsuri în activitatea cooperativei de consum, concretizate în special printr-o aprovizionare neregulată în unele cazuri, ceea ce conduce la goluri în aprovizionare cu mărfuri care există în depozite. O altă cauză este și aceea că unele magazine se închid pentru o perioadă îndelungată pe motiv de îmbolnăvire a gestionarilor, fără a fi luate măsuri pentru înlocuirea lor. În ultimul timp astfel de cazuri au fost constatate la magazinul universal din comuna Brateiu, care a fost închis în luna martie 16 zile, influențînd nerealizarea planului pe această perioadă cu suma de 54 mii lei. Magazinul din satul Dupuș a fost închis 7 zile cu

(Continuare în pag. a III-a)

AT. ROȘU

sef de serviciu la sucursala județeană a Băncii Naționale Sibiu

Vizita în țara noastră a președintelui Republicii Turcia, Cevdet Sunay

Convorbiri oficiale la Consiliul de Stat

La Palatul Consiliului de Stat au început marți dimineață convorbirile oficiale între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Turcia, Cevdet Sunay.

La convorbiri participă, din partea română, Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, Grigore Geamănu, ambasadorul României în Turcia, George Marin, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea turcă participă Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul afacerilor externe, Kamuran Gurun, ambasadorul Turciei în România, Cihat Alban, secretar general al Președinției Republicii, Oktay İscen, ministru plenipotențiar, șeful Departamentului Informațiilor din Ministerul Afacerilor Externe, Erdem Erner, di-

rector general în M.A.E., Selcuk Korkud, director general ad-interim în Ministerul Afacerilor Externe.

În cursul convorbirilor au fost abordate probleme privind evoluția relațiilor de bună vecinătate și colaborare prietenească între cele două țări, perspectivele de dezvoltare a acestora, precum și principalele aspecte ale situației internaționale. S-a relevat cu satisfacție că, îndeosebi în urma vizitei în Turcia a președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, relațiile dintre cele două țări au cunoscut o evoluție ascendentă pe tărîm economic, tehnic, științific, cultural și turistic, evidențindu-se noi posibilități de amplificare a relațiilor bilaterale în avantajul ambelor popoare, al colaborării și cooperării internaționale. În acest context, a fost evidențiată utilitatea încheierii unui acord comercial de lungă durată între cele două țări.

Au fost relevate, de asemenea, colaborarea fructuoasă a celor două

state în cadrul diferitelor organisme internaționale, necesitatea conlucrării lor în continuare pe arena internațională, în interesul consolidării păcii și al destinderii.

Cel doi președinți au avut un amplu schimb de păreri asupra unor probleme majore ale vieții internaționale actuale — securitatea europeană, relațiile interbalcanice, evenimentele din Orientul Apropiat, situația din Cipru, războiul din Vietnam.

În spiritul ideilor păcii și coexistenței între statele cu orînduiri sociale diferite, s-a subliniat de ambele părți necesitatea îmbunătățirii climatului politic în lume, în spiritul principiilor unanim recunoscute ale dreptului internațional, de respectare a independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de înțelegere reciprocă.

Vizitarea Hidrocentralei de pe Argeș

În după-amiază zilei de marți, președintele Republicii Turcia, Cevdet Sunay, și președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, au vizitat Hidrocentralele de pe Argeș.

Cei doi șefi de state au fost însoțiți din partea română de Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Constantin Săteanu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Grigore Geamănu, ambasadorul României la Ankara, iar din partea turcă de Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul afacerilor externe, Kamuran Gurun, ambasadorul Turciei în România, și de alte persoane oficiale care însoțesc pe președintele turc în vizita oficială în țara noastră.

Ora 16. Înălți oaspeți sosesc în apropierea marii hidrocentrale cu un elicopter special. La coborîre pe platforma naturală de la poalele munților, oaspeții sînt salutați de Gheorghe Năstase, președintele Consiliului popular al județului Argeș și de alți reprezentanți ai organelor locale. Este de față ministrul energiei electrice, Octavian Groza.

Mii de locuitori din împrejurimi, bucușori de cîntec de a avea ca oaspeți pe cei doi șefi de state, aplaudă cu multă căldură. Un grup de tinere îmbrăcate în pitorești costume argesene oferă flori.

Președintele Turciei și președintele Consiliului de Stat al României sînt invitați să viziteze Complexul hidroenergetic de pe Argeș. Un prim popas se face la centrala subterană — locul prefacerii apelor Argeșului într-un fluviu de energie și lumină. Este de față ministrul energiei electrice, Octavian Groza.

Sînt arborate, de asemenea, drapelul de stat al celor două țări.

În fața unei diorame cu schema amenajărilor hidroenergetice de pe râul Argeș, inginerul Nicolae Badea, directorul exploatarei de centrale hidroelectrice — Argeș, dă explicații asupra caracteristicilor tehnice și capacității de producție a salbei de hidrocentrale de pe cursul acestui riu.

Complexul hidroenergetic de pe Argeș a fost conceput și realizat integral de către specialiștii noștri. Istoria construcției consacră soluții și metode de lucru originale, constituind un important examen al maturității tehnice a inginerilor noștri.

Comisia creată va avea ca sarcină principală să vegheze la înfăptuirea proiectelor de colaborare și la aplicarea diferitelor acorduri și aranjamente încheiate în domeniile economice, industriale și tehnice;

mativ 74.000 hectare, amplasarea uzinei propriu-zise în subteran, dirijarea Argeșului în zona centrală pe o nouă albie subpămînteană lungă de 11 km, crearea unei vaste rețele de conducte și tuneluri.

Președintele Cevdet Sunay ascultă cu interes informațiile oferite, cere explicații, urmînd apoi la machetă datele tehnice asupra puterii instalate la hidrocentrale, a amplasamentului principalelor obiective din componența ei și a caracteristicilor agregatelor. Gazdele informează pe oaspeți că realizarea acestui important obiectiv hidroenergetic a creat posibilitatea construcției în aval și amonte a încă zece „hidrocentrale pui” de puteri mai mici, din care patru se află în funcțiune.

Oaspeții coboară apoi sub străvechea albie a râului la centrala electrică aflată la 104 m adîncime. Se parcurge galeria de acces — o adevărată operă de artă tehnică — în lungime de 100 m, ajungîndu-se în zona transformatoarelor de înaltă tensiune. Un popas mai îndelungat se face în sala mașinilor, unde cele patru hidroagregate de cîte 55 MW aflate în funcțiune, transformă torentul de apă în energie electrică. Sînt oprite și apoi pornite două dintre hidroagregate, demonstrînd înaltul nivel tehnic de dotare, gradul înalt de automatizare, care permit dirijarea uriașului complex subteran de la un obisnuit și modern panou de comandă.

Președintele Republicii Turcia urmărește cu viu interes schema desfășurării întregului proces industrial. Pe parcursul vizitei, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, prezintă oaspeților perspectivele de dezvoltare a industriei noastre ener-

getice în următorii ani, parte integrantă a vastei opere de industrializare socialistă a României.

„Este o impresionantă realizare tehnică” — a spus președintele Cevdet Sunay, adresînd cuvinte elogioase constructorilor, tuturor celor care au dat viață acestui obiectiv industrial, elogi exprimate și prin cuvintele scrise în Cartea de onoare a hidrocentralei.

În continuare, coloana mașinilor oficiale străbate spectaculosul drum ce urcă la barajul Vidraru, baraj care prin dimensiunile sale ocupă locul al nouălea în lume și al cincilea în Europa. Aici natura se înfățișează redimensionată mărînd de mîna omului. De sus, de pe coronamentul barajului, se admiră peisajul montan, panorama impunătoare a Făgărașilor. Directorul grupului de sautiere Argeș — Olt, ing. Nicolae Pănescu, conducătorul colectivului care a construit întregul ansamblu de pe Argeș, prezintă caracteristicile și performanțele tehnice ale barajului, răspunde la întrebările înalților oaspeți turci. Din nou președintele Turciei exprimă aprecieri cu privire la eforturile și priceperea tehnică a proiectanților și constructorilor români.

După vizitarea barajului Hidrocentralei de pe Argeș, președintele Republicii Turcia, Cevdet Sunay, și președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, împreună cu personalitățile ce i-au însoțit, în aplauzele miilor de locuitori, care-i așteptau să-i salute la plecare, se urcă la bordul elicopterului, îndreptîndu-se spre Capitală.

NICOLAE DRAGOS
MIRCEA S. IONESCU

Constituirea Comisiei mixte economice româno-turce

În urma acordului intervenit între guvernele Republicii Socialiste România și Republicii Turcia, în cursul dimineții de marți a avut loc, la Palatul Consiliului de Stat, schimburi de scrisori între ministrul afacerilor externe al României, Corneliu Mănescu, și ministrul afacerilor externe al Turciei, Ihsan Sabri Caglayangil, privind constituirea Comisiei mixte economice româno-turce.

Comisia creată va avea ca sarcină principală să vegheze la înfăptuirea proiectelor de colaborare și la aplicarea diferitelor acorduri și aranjamente încheiate în domeniile economice, industriale și tehnice;

să exploreze noi posibilități și noi domenii de colaborare, să caute mijloacele apte de a facilita contactele între organizații și întreprinderi din cele două țări; să organizeze consultări bilaterale asupra problemelor economice de interes comun etc.

Potrivit acestor documente, cele două guverne, de comun acord, pot încredința Comisiei mixte economice negocierea oricăror acorduri economice și comerciale dintre cele două țări. Este prevăzută, de asemenea, posibilitatea creării de subcomisii în vederea studierii unor probleme specifice.

(Agerpres)

Recepție în onoarea înalțului oaspete

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, au oferit marți seara, o recepție în onoarea președintelui Republicii Turcia, Cevdet Sunay, și a soției sale, Atifet Sunay.

La recepție au luat parte Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, cu soția, Elena Maurer, Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Ilie Verdet, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonida Răutu, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dălea, Ion Ioniță, Mihai Marinescu și Ion Pășan vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe,

membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale, academicieni și alți oameni de știință, artă și cultură, generali, șefi ai cultelor din România, ziaristi români și străini.

Au participat Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul afacerilor externe, Kamuran Gurun, ambasadorul Turciei la București, Cihat Alban, secretar general al Președinției Republicii, și altele persoane oficiale care îl însoțesc pe președintele Republicii Turcia, în vizita sa oficială în țara noastră.

Erau prezenți șefi de misiuni diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic. Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

DIN SUMAR :

- SPORT
- Rubrica de informații: AZI... AZI...
- Prestigiu sporit în relațiile cu beneficiarii externi

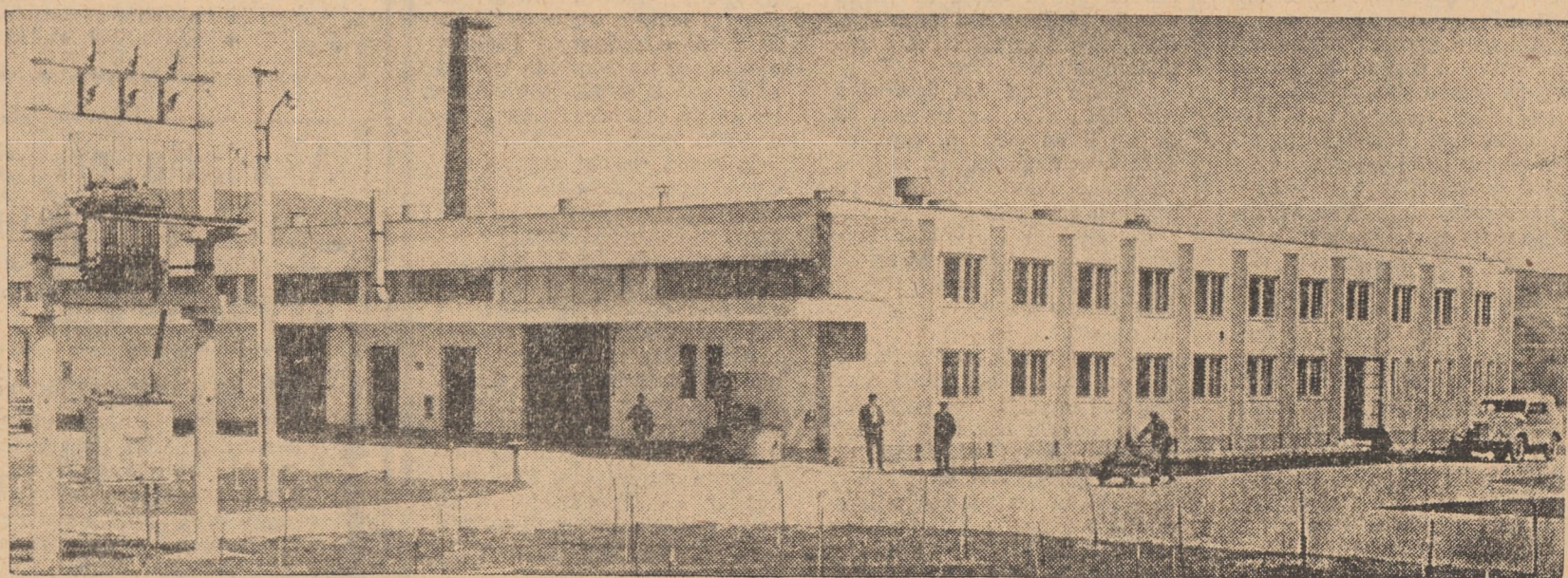
Pag. a II-a

- Centenarul nașterii lui Vladimir Ilici Lenin
- Problema națională în gândirea lui Lenin
- RAIDUL NOSTRU
- În aceste zile, prin sectorul legumicol

Pag. a III-a

- ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Pag. a IV-a



Complexul D.C.A. Sibiu, cu o suprafață construită de 2.000 mp, com partimentat pentru sortare, ambalare și depozitare a lînei, deșeurilor textile, hîrții și pieilor

Foto: FRED NUSS

Prestigiu sportiv în relațiile cu beneficiarii externi

În urma indicațiilor date de către conducerea de partid și de stat, în orice întreprindere care are sarcini de plan pentru export, este necesar să crească producția marfurilor solicitate.

Răspunzând acestei necesități, întreprinderea „Steaua roșie”, care face parte din Combinatul textil Sibiu, și-a sporit producția la export pe anul în curs, față de '69, de trei ori. Această creștere ilustrează însușirile excepționale, aprecierile întotdeauna bune de care se bucură produsele fabricii din partea beneficiarilor externi. Faptul că peste 50 la sută din totalul producției este destinată exportului denotă preocupări constante, eficiente ale colectivului de aici. În ce constau ele ne-o spun acțiunile întreprinse. Este vorba în primul rând de atenția cu care se privește organizarea producției, atât cea destinată exportului cât și pieței interne. Concret, aprovizionarea cu materiale prime și auxiliare (stofe) se face din timp, în culori și desene solicitate de beneficiari. Se urmărește ridicarea în continuu a pregătirii profesionale a muncitorilor, maștrilor etc. Numai în cursul lunii martie au fost trimiși pentru școlarizare, la București, trei ajutoari de maștri. Apoi, modelele create și prezentate la fabrică au constituit un bun prilej de cunoaștere de către beneficiarii externi a calității produselor. Prin astfel de mijloace, solicitările au crescut, sporind totodată și prestigiul întreprinderii.

Toate acestea constituie un suport solid și totodată premise reale ale realizării planului de export pe primul trimestru și ale depășirii lui cu 596 000 lei.

„Desigur că bunele rezultate, linia ascendentă a exportului cel face întreprinderea este și urmașii noii organizații din economie.

Prin crearea combinatului textil — din care facem parte — reușim să ne rezolvăm problemele stringente la timp și mai bine. De exemplu, la un moment dat, întreprinderea „Integrată” din Constanța, care trebuia să ne livreze o anumită cantitate de tergal, ca fiind furnizorul nostru, n-a făcut-o. Neavând materia primă, eram în situația de a periclita livrările la export. Creșterea acestei situații, de loc convenabilă, am apelat la întreprinderea „Libertatea” din Sibiu, ce aparține de combinatul nostru de unde am reușit să ne aprovizionăm cu cantitatea necesară — ne spune Gheorghe Radu, directorul fabricii „Steaua roșie”.

Deci, printr-o îmbinare armonioasă a condițiilor create pe ansamblul economiei cu preocupările intense și constante ale colectivului fabricii, se obțin rezultate din cele mai bune. Beneficiarii acestora este în primul rând întreprinderea și apoi întreaga economie națională. Creșterea producției la export în contextul sporirii volumului producției și a relațiilor noastre economice cu diverse țări, se impune pregnant prin sporul de valută ce-l aduce țării. „Și la noi mai sînt suficiente posibilități fizice de creștere a producției la export” — adaugă directorul întreprinderii.

Valorificarea acestora, în paralel cu menținerea la aceleași cote calitative a producției, va permite întreprinderii obținerea în continuare a unui bilanț economic favorabil.

În directă confruntare pe piețele internaționale a produselor românești cu cele ale diferitelor țări din străinătate, cuvîntul hotărîtor îl spune calitatea. Cînd ea nu este ignorată, cînd însușirile produselor satisfac întru totul ce-

rințele beneficiarilor, competitivitatea este asigurată, iar o dată cu ea prestigiul întreprinderii și al țării întregi.

Pentru o întreprindere deși nu mare, cum este „Steaua roșie”, a avea drept beneficiari țări ca R.D. Germană, Austria, Cehoslovacia, U.R.S.S. etc. înseamnă prestigiu. Dacă mai adăugăm solicitările sporite, de exemplu, creșterea cu 70 la sută a produselor ce urmează să plece spre Germania, putem afirma că prestigiul fabricii se va întări.

V. BARBU



Imagine cotidiană dintr-o creșă a orașului Cisnădie

sport...

sport...

sport...

FOTBAL, divizia C

DUPĂ PLOAIE... TIMP FRUMOS

Numai la o săptămîină după ce criticăm evoluția nesatisfăcătoare a echipei divizionare C din județ, rezultatele, dar mai ales jocurile prestare de acestea, ne obligă, spre satisfacția noastră, la o categorică schimbare de ion.

Cel mai bun rezultat a fost obținut de tînăra echipă a metalurgistilor

Știința Petroșeni — Independența Sibiu 0-2 (0-1)

Independența a prestat în deplasare, și pe un teren desfundat, un joc excelent, obținînd o victorie reconfortantă.

Meritul revine întregii echipe, din rîndul căreia s-au remarcat Sasu, Văcaru, Cherciu, Bobolot și bineînțeles, Florea, autorul celor două goluri ale sibienilor, în min. 30 și 46. A arbitrat excelent Iosif Ritter (Timișoara).

A.S.A. Sibiu — Industria sîrmei Cimpia Turzii 1-0 (1-0)

Meciul s-a disputat în nota de dominare a gazdelor, fără să se ridice, însă, la un nivel tehnic multumitor, aceste și din cauza terenului greu, alunecos, care i-a supus pe jucătorii ambelor formații, la eforturi deosebite.

Unicul gol al partidei a fost înscris în min. 16 de către Panait, care a sîtat cu sete de la 8 m, făcînd inutilă intervenția portarului. Alte două mari ocazii ale militărilor sînt ratate de Cîsar (min. 13) și Georgescu (min. 70), care au sîtat în bară.

Cu această victorie, A.S.A. Sibiu acumulează 18 puncte și se îndreaptă, pentru moment, de fatidicele locuri 15 și 16.

Torpedo Zărnești — Metalul Copșa Mică 2-1 (0-1)

În ciuda înfrîngerii suferite, metalurgistii copeni au prestat un joc bun, fapt ilustrat și de scorul care le-a fost favorabil, pînă în min. 70. Gazdele au o revenire puternică (de multe ori însă, întrec limitele

sibieni, care a învins, în deplasare, formația studentilor din Petroșeni, la un scor concludent.

Evidențiem, de asemenea, și evoluția bună a sîclerilor medieșeni, care au obținut două puncte foarte prețioase, pe terenul din Reghin, în lupta pentru evitarea retrogradării.

Pe scurt, amănunte de la aceste partide:

Avîntul Reghin — Vitromelan Mediaș 1-2 (0-2)

Pe un teren foarte greu, din cauza ploii care a căzut fără întrerupere pe tot parcursul meciului, jucătorii de la Vitromelan au luptat cu multă ardor și și-au adjudecat victoria. În fața unei alte echipe care se străduiește să evite retrogradarea, Colurile medieșenilor au fost înscrise de Munteanu (min. 30) și Jiga (min. 42), dar, alături de ei, s-au remarcat Turcu (cel mai bun jucător de pe teren) și portarul Vulțur.

MIRCEA BIȚU

Turul ciclist al județului Sibiu

În organizarea Consiliului județean Sibiu al organizației pionierilor, luni s-a dat startul în turul ciclist al județului Sibiu, competiție ce va desemna echipa care va lua parte la etapa de zonă a expediției ciclouristice „Floarea prieteniei”, edita a II-a. La acest concurs participă echipele pionierilor formate din 9 elevi și un profesor din: Mediaș, Agnita, Șura Mare, Cisnădie și Sibiu.

În cadrul primei etape: Sibiu — Cisnădie — Cisnădioara — Sibiu (28

Campionatul județean de fotbal

Record Mediaș

Învîingătoare în derbyul etapei

Derbyul etapei a XIX-a, a pus față în față echipele medieșene Sparta și Record. În ciuda locurilor ce le separă în clasament, acest joc, considerat pe bună dreptate derbyul etapei, a fost foarte disputat, de bun nivel tehnic, și încheiat cu o surprinzătoare victorie, pe deplin meritată, a Recordului. Prin această înfrîngere, Sparta cedează primul loc celor de la Progresul Sibiu. De remarcat eșecul celor de la Metalul I.O.S. (după o partidă bună) la Tâlmăciu în dauna Unirii, precum și victoria Voinei Sibiu, care nu a mai înregistrat un astfel de succes din etapa a doua a turului.

Textila Cisnădie — Textila Mediaș 3-0 (2-0)

Unirea Tâlmăciu — Metalul I.O.S. 0-0

Stăruința Mediaș — Carboșin C. Mică 1-0 (1-0)

Sparta Mediaș — Record Mediaș 0-2 (0-1) ?

C.F.R. Sibiu — Progresul Agnita 3-1 (2-0)

Voința Sibiu — Carpați Mirșa 1-0 (1-0) ?

Progresul Sibiu — Metalurgica Sibiu 3-0 (1-0)

G.H. TOPIRCEANU

Uzina mecanică Mirșa

organizează ținerea unui CONCURS pentru angajarea a:

- 2 maștri lăcătuși
- 2 maștri prelucrări la mașini unelte.

Concursul va avea loc în ziua de 1 iulie 1970, ora 8, la sediul uzinei, unde se pot prezenta candidații care îndeplinesc condițiile prevăzute de H.C.M. 1061/1959. De asemenea angajează urgent:

- un mecanic de locomotivă
- un impiegat C.F.U.
- un reparator mașini de scris și calculat
- un documentarist, pentru limbile engleză și franceză.

Pentru angajare candidații trebuie să îndeplinească condițiile prevăzute de H.C.M. nr. 914/1968.

Întreprinderea de construcții montaj a județului Sibiu

str. Morilor nr. 51

angajează de urgență:

- ZIDARI
- DULGHERI
- FIERARI-BETONIȘTI.

Se asigură cazare gratuită și cantină contra cost.

De asemenea mai angajează:

- INGINERI ȘI MAȘTRI, cu specialitatea construcții civile și industriale.

Informații suplimentare prin serviciul salarizare, telefon 127.16.

O.C.M.A.D. SIBIU

Piața Griviței nr. 8

angajează:

- 2 VINZĂTOARE

de preferință:

- să aibă studii medii
- să cunoască cel puțin o limbă de circulație internațională.

Întreprinderea industrială AMET

str. Kogălniceanu nr. 1

ANGAJEAZA:

- LACĂTUȘI
- TIMPLARI
- FRIGOTEHNIST GHEATĂ
- SLEFUITORI METALE
- MUNCITORI NECALIFICATI.

Asociația crescătorilor de păsări și animale mici

cumpără iepuri de casă la prețul de 12,50—13,50 lei per kg. Plata se face pe loc, în numerar. Doritorii se vor adresa asociației în zilele de 15, 16 și 17 aprilie 1970, în Sibiu, str. Alexandru Sabia nr. 1, telefon 132.22.

În atenția vînatilor, membri ai A.J.V.P.S. În perioada 15 aprilie — 20 mai 1970, se va efectua viza permiselor de port armă. În acest interval posesorii permiselor de port armă și de vînatore se vor adresa filialei din care fac parte în vederea verificării tehnice a armelor și obținerii avizului filialei asupra vizei pentru prelungirea permiselor. Efectuarea vizei se va face pe baza cererii tip eliberată de filială, respectiv, carnetului de membru al filialei, permisului de port armă și armelor pentru care solicită viza. Pentru membrii aparținători filialei din Agnita, viza se va face între 16—20 aprilie, pentru cei din Mediaș, 23—28 aprilie, iar pentru cei din Sibiu și împrejurimi între 10—20 mai.

P. TIRNĂVEANU și AL. IONUȚ

Rășinărenii pe șantierele edilitare

Edilii comunei sub-urbane Rășinari, îndrumați de comitetul comunal de partid, au întreprins în această primăvară o vastă acțiune edilitar-gospodărească. Printre primele realizări se înscriu două punți de lemn cu traverse și balustrade de metal peste Rîul Caselor și un pod pe traverse de fier peste Valea Stăni. În strada Cooperației, pentru trecerea pietonilor și a mijloacelor de transport hi-

po și auto. Tot în aceste zile s-au reparat 3 fîntîni și s-a extins conducta de apă potabilă cu 300 de metri. Această lucrare continuă pe strada de la intrarea în comună.

Lucrările se realizează din contribuția voluntară și munca patriotică a locuitorilor comunei.

În cadrul „Lunii curățeniei” sînt în curs lucrări de nivelare a terenului din fața secției de trico-

taje a cooperativei „Textila”, unde se va amenaja o zonă verde.

În activitatea edilitară se situează în frunte primarul Oprea Chinezaru, ajutat de deputații Ilie Capotă, Gheorghe Cruciat și deputata municipală Ana Mihai, care atrag în acțiunile patriotice, prin exemplul lor personal, pe locuitorii acestei vechi așezări a județului nostru.

azi...

azi...

TIMPUL

Vreme frumoasă și relativ caldă-roasă cu cerul variabil. Vîntul va sufla în general slab din sectorul nord-vestic. Minimele vor fi cuprinse între zero și plus 2 grade, iar maximele vor oscila între 14 și 16 grade.

CONFERINȚĂ

Casa de cultură a municipiului Sibiu organizează, la ora 18.00, în sala „Tineretului”, din str. G-ral Magheș nr. 18, conferința „Continentele globului (Asia)”, urmată de o prezentare de diapozitive color. Prezintă lectorul universitar dr. Adrian Cioacă din București.

TELEVIZIUNE

18.00 Deschiderea emisiunii. Ex-terra '70. Emisiune-concurs pentru școlari. 18.30 Actualitatea muzicală. 18.55 Anunțuri — publicitate. 19.00 Telegazeta de seară. 19.25 Acțiunea „L” — Legumicultură. 19.35 Microrecital Giulii Ciobeli. 19.45 Anchetă TV. 20.15 Tele-cinematoca. Capitanul Blood.

22.05 Intermezzo muzical-coregrafic.

22.15 Telegazeta de noapte.

22.25 Film documentar.

23.00 Închiderea emisiunii.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Adio Texas (orele 9.00; 11.30; 14.00; 16.30; 19.00; 21.00); ARTA: Mireasa era în negru (orele 9.30; 11.45; 14.00; 16.15; 18.30; 20.45); TÎNERETULUI: Anchetatorul din umbră (orele 10.00; 12.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Simpatul domn „R” (orele 9.00; 11.15; 14.00; 16.30; 19.00; 21.15); TÎNERETULUI: Mărturia (orele 10.00; 16.30; 19.30; 20.30); UNIREA: Bero și comisarii San Antonio (orele 10.00; 16.00; 18.00 și 20.00).

CISNĂDIE: POPULAR: Nu vor fi divorțuri (orele 11.00; 14.00; 16.00; 18.00 și 20.00).

AGNITA: 8 MAI: Corabia nebunilor, seriile I și II (orele 10.00; 16.00 și 19.00).

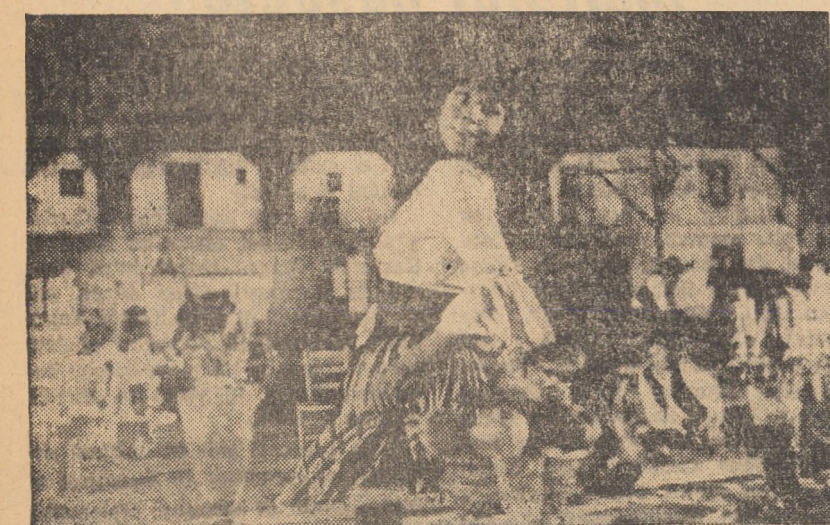
DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Paria (orele 12.00 și 20.00).

COPȘA MICĂ: POPULAR: Baladă pentru Măruța (orele 17.00 și 19.00).

BAZNA-BAI: Omul care valora mîlăre (orele 17.00 și 19.00).

OCNA SIBIULUI: Iubirea strict oprită (orele 17.00 și 19.00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Vă place Brahms? (orele 17.00 și 19.00).



Cadru din filmul Adio Texas, care rulează la cinematograful „Pacea” din Sibiu

ÎN ACESTE ZILE, PRIN SECTORUL LEGUMICOL

Pentru a ne face o imagine cât mai clară despre stadiul în care se află lucrările în legumicultură citorva cooperative agricole de producție din județul nostru am între-puns, zilele trecute, un raid care ne-a furnizat atât constatări cu caracter pozitiv, legate de buna eșalonare a activităților din epoca în-tilă, cât și de natură a face obiectul unei mai sustinute preocupări din partea conducătorilor unor unități, în scopul de a se trece rapid la recu-perarea rămănelor în urmă.

Iată, pe scurt, relatarea situației din cooperativele de producție Axente Sever, Seica Mică, Micăsasa, Arpașul de Jos, Porumbacu de Jos și Selimbăr, așa cum am surprins-o în vizita efectuată la sfârșitul săptămîinii trecute. În anul acesta, coo-perativa agricolă de producție din Axente Sever și-a planificat un veni-t la hectar de 13.000 lei, față de numai 6.000 lei cheltuieli. Să vedem, așadar, ce s-a realizat aici pînă în prezent, în ce privește „lansarea” culturilor legumicole. Din cele 15 hectare ale grădinii de legume, 9 au fost deja însămînțate sau plan-tate. Restul terenului se află pre-gătît în vederea plantării răsaduri-lor din răsădnie. Varza timpurie, soiul Dietmarck, se află încă... tot în răsădnie, desi pînă acum ea tre-buia să fie deja plantată (Ce bine i-ar fi prins ploaia căzută duminică și luni noaptea).

La Seica Mică, cooperativa agri-colă dispune de 10 hectare grădină de legume. Ritmul lucrărilor pe an-samblu este satisfăcător. Dacă răsăd-nițele sînt în urmă în întregime se-mănate și s-a trecut la repicatul to-matelor și a verzei, n-a fost încă în-sămînțat morcovii. Este adevărat că zona respectivă este destul de umedă și terenul a fost aproape în permanență moale, dar în ultimele zile frumoase ale săptămîinii trecu-te, s-ar fi putut trece mai hotărît la treabă, mai cu seamă că în legumi-cultură cine ajunge primul pe plată cu produsele, este cel mai cîștigat. Considerăm că toamii în această

constă succesul în legumicultură, a-dică în capacitatea de a folosi fie-care oră bună de lucru, chiar dacă trebuie să te strecoi printre plozi, chiar dacă timpul de lucru în cîmp nu este chiar așa de comod... În a-cest sens, cooperatorii din Seica Ma-re au dat un foarte bun exemplu. Ei au realizat venituri mari numai din vânzarea spanacului timpuriu (pe care l-au semănat în toamnă).

Cooperatorii din Micăsasa au de-a-coperit cu legume o suprafață de 40 hectare. În ziua raidului nostru 15 oameni lucrau la repicatul roși-lor. Ceapa era semănată pe 4-hec-

Raidul nostru

tare, salata verde pe 1 hectar, cu ridichi de vară se însămînțaseră 2 hectare, iar terenul pentru varză timpurie era pregătît în întregime. După cum ne-a declarat tovarășul Iosif Moldovan, președintele coo-perativei, lucrările se află în stadiu normal.

Am pornit pe altă rută, spre alte unități cooperatiste, cu gîndul de a sincroniza datele și a obține o ima-gine cât mai completă asupra lucră-rilor de primăvară în legumicultură. La Arpașul de Jos am găsit o situa-ție bună. După cum ne-a informat contabilul șef Traian Solomon, în-treaga suprafață legumicolă a fost în-sămînțată. Este vorba de 7 hec-tare cu morcov și ceapă verde.

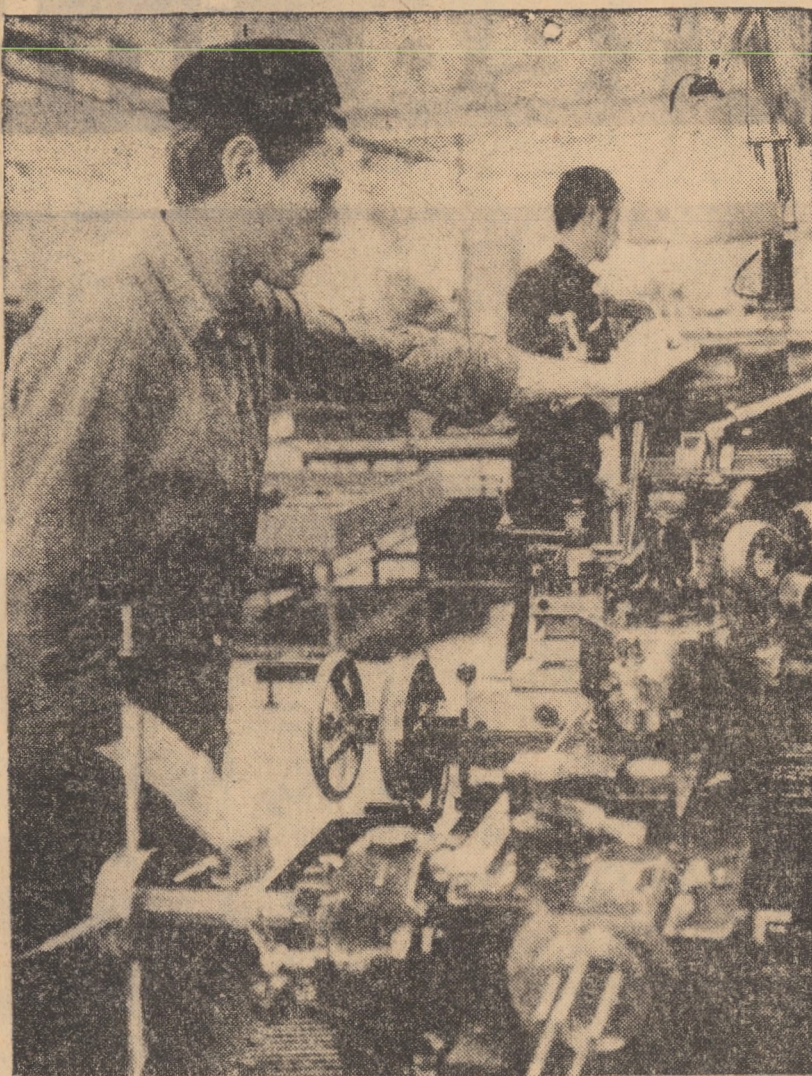
La Porumbacu de Jos am stat de vorbă cu specialistul legumicol al unității, Boris Colev. Aici situația

este similară cu cea de la Axente Sever.

Din 15 hectare, 9 au fost însămîn-tate și plantate. Cei 250 mp de răsăd-nițe în care s-au semănat ardei (pentru 2,5 hectare), varza timpurie (pentru 4 hectare) și gulioare (care urmează a fi plantate intercalat) se bucură de atenția deosebită a coo-peratorilor. Tovarășul Ilie Vulcu, contabilul șef al cooperativei, ne-a asigurat că varza timpurie va fi plan-tată imediat ce timpul o va permite. În sfîrșit, ultimul popas l-am făcut la ferma legumicolă din Selimbăr, unde de pe o suprafață de 2.900 mp de răsădnie și sere urmează a se planta o parte din cele 95 hec-tare de legume. Ioan Rotaru, specia-listul legumicol al unității, ne-a con-dus cu amabilitate printre plantele bine dezvoltate în sere, declarîndu-ne că, prin preocuparea sustinută a cooperativelor și prin munca neob-sișă a inginerului Alexandru Preda, seful fermei, plantatul răsadurilor va începe în curînd. Suprafața afectată rădăcinoaselor a fost în întregime însămînțată.

Iată de cele constatate în acest raid — și avînd în vedere timpul capricios din această primăvară, se poate spune că există în majoritatea unităților o serioasă preocupare pen-tru legumicultură. Calendaristic vor-bind, lucrările sînt în urmă în multe unități rămase în urmă. Va trebui ca în zilele bune de lucru să se cîștige timp, să se accelereze ritmul plantării (și însămînțării!) legume-lor, pentru că nu trebuie uitat: legu-micultura este o componentă im-portantă a balanței de venituri și cheltuieli a unităților.

VIOREL CUCU



Strunguri revolver, la care se realizează piese de mare serie. Imagine din noua hală de a-mortizoare de la U.P.A.S.

Cititorii sesizează

S-a făcut lumină...

Nu demult, am criticat, în această rubrică, faptul că multe unități din satul Noul Săsesc erau în întuneric. Curentul electric era des întrerupt. La nota apărută în ziua am primit răspunsul de la I.R.E. Sibiu, cum că s-au luat măsurile de remediere. În adevăr, după cum ne informează corespondentul nostru A. Nevodaru print-o altă scrisoare, situația s-a îmbunătățit radical. „Vă mulțumim pentru sprijinul acordat. După cri-ticarea în zi, imediat s-au luat mă-suri de înlăturare a defecțiunilor. Au fost înlocuite becurile care nu ardeau pe străzi”. În continuare semnatarul își manifestă mulțumi-re și totodată speranța că această situație se va menține continuu.

Nu știm, nu cunoaștem (!?)

Cititorul nostru M. Maier (Sibiu, str. Voltaire 1), ne relatează o si-tuație incredibilă. Avînd unele ne-lămuriri în legătură cu plata unor taxe comunale (plată ce a făcut-o la domiciliu prin incasator), s-a a-dresat casieriei I.C. Sibiu din strada Octombrie roșu. Aci nu i s-a dat n-ici o lămurire. „Noi nu știm. Si-tuația o cunoaște incasatorul”, a spus una din funcționarele de la ghișeu. „Adresați-vă lui și vă lămu-riți” — a intervenit ceilaltă. „Cum îl cheamă pe incasator și cînd poa-te fi găsit?” „De găsit îl găsiți mi-ne dimineață, în jurul orei 8, dar cum îl cheamă nu știm. Este mai nou... Vă puteți adresa însă servi-ciului abonamente, care-i la sediul întreprinderii (n.n. — în Terezi-an)

(Urmare din pag. I)

lungă durată, acesta realizîndu-se și conținîndu-se pe măsura construc-ției de noi case, alinierea străzilor, a trotuarelor și stabilirea lărgirii lor, precum și jalonarea limitelor de am-plasare a noilor construcții se poa-te face într-un timp mult mai scurt.

Pînă la cuprinderea tuturor comu-nelor cu studii și schițe complexe, consider necesar că elaborarea unor schițe simple, dar făcute de arhi-tecți și constructori cu sprijinul lo-cuitorilor satelor, care cunosc și în-tuiesc mersul dezvoltării așezărilor lor, ar favoriza introducerea acestui e-lement strict necesar de ordonare a străzilor, de amplasare a noilor con-strucții.

Județul Sibiu are o situație favora-bilă grăbirii procesului de urbi-nizare, deoarece dezvoltarea indus-trială pronunțată, ca și un trecut is-toric important, au prilejuit o acti-vitate economică și culturală supe-rioară care s-a concretizat într-un nivel de trai mai ridicat al locuitorilor județului. Procentul de populație ur-bană este de peste 60,4 la sută, tre-cînd cu mult peste media pe țară și situîndu-se printre județele avansate din acest punct de vedere.

Premisele urbanizării sînt multe, ceea ce face ca și perspectivele să fie ușor de întrevăzut. Acest județ are un cadru natural deosebit de plă-cut, cu numeroase localități și tra-see turistice, locuri și localități istori-ce, care atrag numeroși turiști din țară și de peste hotare, cu însemnate resu-rse de dezvoltare industrială, cu po-sibilități de dezvoltare a agriculturii, îndeosebi a zootehniei și viticulturii, cu o parte din sosele modernizate, toate acestea influențînd dezvoltarea urbanismului. Important este faptul că fondul locativ al satelor din a-cest județ este cu mult evoluat din punct de vedere arhitectonic și uti-litar. Casele sînt mari, în stîluri di-ferite, păstrînd numeroase forme și elemente decorative tradiționale, mare parte din ele fiind adevărate vile.

Un alt aspect care avantează ur-banizarea în județul Sibiu este acela că majoritatea satelor sînt compacte, cu densitate mare de construcții la unitatea de suprafață, ceea ce favo-rizează executarea și folosirea mai economică a lucrărilor edilitar-gos-podărești. Comunele sînt în general mari, cu 3.865 locuitori și circa 3 sate în medie. Un număr de 17 comune au între 4.000 și 7.000 locuitori, iar 3 comune au peste 7.000 de locuitori. Unele comune, ca de pildă Miercurea Sibiului, Poiana Sibiului, Săliște, Apoldu de Jos (în partea de vest), Alina, Nocrich (spre est) și Avrig, Tălmăciu (la sud), sînt puternic dez-voltate din punct de vedere econo-mic, cultural și edilitar. În numeroa-se sate există importante fabrici, ca de exemplu la Orlat, Tălmăciu, Avrig, Mîrșea, Cîrța, care, împreună cu orașele Cîsnădie și Sibiu, formează un adevărat lanț subcarpatic.

Un alt mare avantaj, care poartă sustine teza că modernizarea străzilor în satele județului Sibiu poate fi înfăp-tuită într-o perioadă redusă de timp, este acela că pentru pavarea străzi-lor și a trotuarelor există uriașe mas-ive de piatră în apropierea majori-tății satelor, și prin investiții numai de muncă și folosirea mijloacelor de transport existente s-ar putea rea-liza aceste importante lucrări. Pre-supunînd că un sat are zece străzi și că în fiecare an s-ar pava numai cîte două străzi, în cinci ani de zile vom scoate exact sat din noroi și praft.

Insist în mod deosebit asupra mo-dernizării străzilor, ca cel mai im-portant element material al urbi-nizării satelor în etapa actuală, întrucît o stradă bună și frumos pavată sau asfaltată, cu trotuare și pomi cu flori pe margine, cu lățimea uniformă, cu garduri alinate și bine luminate noaptea, schimbă radical înfățișarea unei așezări, chiar și acolo unde ca-sele nu sînt suficiente de împănate sau puse în ordine.

Orașul-vilă sau orașul-grădină, plu-ne amplasat și aliniat, cu toate do-cările social-culturale și edilitare, poate să satisfacă pe deplin actuala populație rurală, alți din punct de vedere al folosirii materialelor locale de construcție cît și al condițiilor de locuit.

Inițierea unor astfel de acțiuni, deci pe un plan superior celor de pînă acum, la scară întregului județ, ar mobiliza energii nebanuite, care să înfăptuiască într-un timp scurt a-cestă grandioasă operă a epocii noastre socialiste, cu mari rezonanțe sociale în viața populației rurale, a întregului județ și chiar a întregii țări.

Rubrică realizată de
G. SĂCELEANU
(după scrisorile primite la redacție)

UN FILM DE ZI OBÎȘNUITĂ

Întîlniți adesea filme pe care le înregistrați neutru, aproape ab-sent, ca pe o foarte digerabilă substanță a apatiei spiritului. Pă-ră a avea maladia neîmplinirii, uneori chiar personal construite, dar nereușind să invite la senti-mente fundamentale, ele se aban-donează pur și simplu la cîmîntu-ria lor burgheză rezultă din me-diocritatea, deliberată sau nu, a in-terpretului. Un univers de suficiență, de linie de plutire minimă, se cui-bărește în articulațiile peliculei: un pact tacit simți că se naște în care, spectatorului i se propune să nu se neliniștească prea ris-cant, nici să se bucurte foarte. Astfel, filmul în chestiune devine terapeutic: metabolismul omului din sîla nu este amenințat, iar sufletul, după vizionare, se simte mai mult decât orîndit el însuși: nici nu s-a îmbogățit, nici n-a fost frustrat de amănute convin-geri. Filmul de atare factură este, vorba ceea, ca apa fîntîni: nici nu ajută dar nici nu strică...

Astfel de gînduri mi-a trezit coproducția franco-italiană *Mireasa era în negru* și cu alți mai puțin așteptați cu cît regia și sce-nariul (în colaborare cu Jean Louis Richard) sînt iscalite de François Truffaut. Or, numele lui Truffaut, legat de o întinsă ex-periență de viață și o meritorie activitate de documentarist în se-mănă, în primul rînd, *Cele 400 de iuviri* și *Cele 400 de iuviri* înseamnă, la rîndul lor, una din cele mai bune pelicule ale anului cinematografic 1959. *Mireasa era în negru* pare, mai degrabă, un exercițiu, un antrenament de in-tensitate mijlocie, făcut în vede-re a unor tentative mai substanțiale. Este adevărat că exercitiul acesta beneficiază de Joanne Mo-reau, Claude Rich și Jean-Claude Brialy, nimic de zis. Este adevărat — și am fi nedrepti dacă nu am remarc-o — că există aici o a-mănunțită abilitate a montajului ser-vind o enunțată ingeniozitate a scenariului (aplicată, mai ales lu-crului de amănunt). Mai apoi, di-ficultatea înscrisurii filmului în-tr-un gen este dată de o atmo-sferă puțin ciudată, rezultat al u-nui amestec de direcții, insuficient decantate sau vînt amestecate în care se amalgamează tente socia-le, psihologice, politiste și dis-crete ochiuri aruncate în ograda vecinului Hitchcock.

Substanțial, *Mireasa era în ne-gru* putea fi un film de emoție densă dar, din păcate, plătirea în zonele foarte apropiate de necon-vingere fi de călăvăș, alura unui film suportabil, agreabil chiar pe alocuri, dar un film de zi obișnuit. Un film care, în lipsa unei plîmbări pe care capriciile an-o-timpului ne-o interzice deocam-dată, poate fi vizionat, în ambian-ța renovată a sălii de cinematogra-f „Arta”.

RAREȘ CORNEA

O concretizare a activității

(Urmare din pag. I)

o influență asupra planului de in-casări de 14 mil lei, iar magazinul din comuna Atele a stat închis în lu-na martie 12 zile, influențînd nere-a-lizarea planului cu 61 mil lei, și al-tele.

Se cuvine a se menționa totuși că pe linia activității de achiziții de produse agricole, cooperația de con-sum a marcat o îmbunătățire. Pla-nul la achiziții a fost realizat valoric în proporție de 101 la sută și în a-cest scop au fost depuse eforturi sustinute pentru impulsivitatea achizi-țiilor de păsări și ouă, în special. Sînt însă posibilități pentru a se ob-ține rezultate și mai bune, dacă pa-ralel se va îmbunătăți și aprovizi-onarea magazinelor cu mărfurile so-cietate de populație de la sate și existente în depozitele Unirii ju-dețene a cooperativei.

Dat fiind că a fost aprobat planul de casă pentru trimestrul II și că în prezent se face defalcarea pe u-nitățile cu sarcini de incasări în nu-mer, menționăm că pe acest tri-mestru sarcinile sînt mult mai mari. Numai planul de defalcare al comer-tului crește cu 10,5 la sută și sînt posibilități ca aceste sarcini să fie îndeplinite și depășite și pe acest trimestru, ele fiind corelate cu veni-turile bănești ale populației care sînt în creștere în această perioadă. În lu-na aprilie s-a pus în circulație un vo-lum important de numerar prin casie-riile Băncii Naționale, prin plata unor premii și gratificații ce se efectuează la unele întreprinderi și combinate

pentru activitatea anului 1969. De-o-sebit de aceasta, în ultimele zile ale lunii vor fi plătite cu anticipație sa-larile cuvenite pentru zilele de săr-bătoare 1, 2 și 3 mai, ceea ce impu-ne organizatorilor comerciali și u-nităților prestatoare de servicii să ia măsuri corespunzătoare pentru o mai bună organizare a muncii de-a-provizionare a unităților și de de-servire a populației. Dintre măsurile indicate a fi luate și duse la îndepl-i-nire de către conducerea de întreprinderi cu sarcini de incasări — care vor contribui la sporirea volu-mului de incasări — menționăm: pregătirea în bune condiții a se-zonului de vară prin efectuarea din timp a lucrărilor de amenajare, mo-dernizare și lărgire a unităților de alimentație publică și mai ales a unităților situate pe traseele turis-tice, a locurilor de agrement în aer liber, de organizarea în cît mai bu-ne condiții a transportului spre aceste locuri; de deschidere și fun-ctiionare a chioscurilor de fast-food, bufetelor, grădiniilor de vară etc., amplasate în aceste locuri.

Considerăm că este necesar a se analiza de către organele locale — Direcția comercială județeană — po-sibilitatea dezvoltării rețelei comer-ciale alimentare, întrucît la majori-tatea magazinelor situate în cen-trele municipiilor Sibiu și Medias, cît și la complexe construite în cartiere, durata de servare este mult prea mare. Necesitatea lărgirii re-țelei de magazine alimentare este determinată și de creșterea veni-turilor bănești ale populației, de fap-

tul că o parte tot mai mare din che-ltuelii se îndreaptă spre cumpărări de mărfuri alimentare. Aceasta este demonstrată de încasările realizate de I.C.S. Alimentară Sibiu, care au crescut cu 8,8 la sută în trimestrul I 1970 față de trimestrul I 1969, în timp ce încasările realizate de I.C.S.T.I. Sibiu în aceeași perioadă au crescut cu 6,8 la sută.

Pentru realizarea sarcinilor de in-casări din planul de casă, stabilite pentru cooperația de consum, se im-pune a se analiza în cadrul comi-țetului executiv al Uniunii județene a cooperativei de consum acti-vitatea desfășurată în trimestrul I și să fie luate măsuri concrete care să conducă la eliminarea lipsurilor ce se mențin de mai multă vreme și în special măsuri cu privire la o mai regulată și mai bună apro-vizionare a cooperativei. De ase-menea este necesar să fie reanalizat programul de funcționare a magazi-nelor din unele comune ca: Avrig, Tălmăciu, Săliște, Poiana, Sadu etc., întrucît închiderea acestora la ora 11 nu mai corespunde cerințelor cumpărătorilor.

Îndeplinirea sarcinilor care decurg din planul de casă aprobat — elec-tuarea plăților în concordanță cu nevoile justificate ale economiei ju-dețului nostru și realizarea încasă-rilor în numerar cît puțin la nivelul planificat — va asigura încadrarea în evoluția stabilită pe trimestrul II 1970 a numerarului în circulație, o-biectiv de bază pentru menținerea puterii de cumpărare a monedei noastre naționale — leul.

Problema națională în gîndirea lui Lenin

Doctor docent CAROL GÖLLNER,
membru al Academiei de Științe Sociale și Politice
a Republicii Socialiste România

Tezele programatice de bază ale rezolvării problemei naționale au fost elaborate de Marx și Engels, iar Lenin a dezvoltat aceste teze în noile condiții istorice, în epoca im-perialismului, creînd o învîrtătură unitară și încheagă în problema na-țională. Clasiicii marxism-leninismu-lui au arătat că problema națională este subordonată revoluției proletare și dictaturii proletariului, deoarece lichidarea oricărei asupririi și dis-criminări naționale și, mai ales, a ba-zei care le generează nu poate fi înfăptuită decît prin răsturnarea ca-pitalismului, prin victoria revoluției proletare.

În elaborarea programului de rez-olvare a problemei naționale, Lenin a pornit de la analiza profund știin-țifică a acestei chestiuni în condițiile imperialismului, reînvînd tendința de despartire a națiunilor și de des-fășurare a luptei împotriva asupririi naționale.

În perioada imperialismului, pro-blema națională devine o parte in-tegrantă a problemei generale a re-voluției proletare și a luptei de eli-berare națională. Lenin a fundamen-tat astfel ideea necesității unirii mi-scării proletare din metropole cu mi-scarea de eliberare națională din colo-nii, în spiritul internaționalismului proletar, într-un front comun al luptei împotriva imperialismului, reînvînd în același timp posibilitatea unor mul-tiple căi și mijloace de realizare a unității. Marcele dascăl a subliniat cu toată lăria necesitatea unei strînse alianțe între muncitori și toți oame-nii muncii de diferite naționalități în lupta pentru eliberarea lor de a-suprire națională și socială, necesi-tatea unei lupte necrutătoare împo-triva naționalismului și sovinsimului burghez.

Este cu totul lipsită de teame teza potrivit căreia, în condițiile asigura-rii unei anumite prosperități generale în metropolă, unitatea proletariului

din această cu cel din coloniile ar slăbi. Aceasta este o înțelegere sim-plistică a problemelor luptei de clasă și, în cazul de față, a principiiului internaționalismului. Practica socia-listică a confirmat această prin nu-meroase manifestări internaționa-liste ale proletariului de pretutindeni. Elocventă este azi solidaritatea cu lupta dreaptă a poporului vietnamez, împotriva agresiunii S.U.A.

„Drepturile minorităților naționale, indisolubil legate de principiul de-pliniei egalității în drepturi” formează cheia de boltă a gîndirii leniniste în abordarea problemei naționale. Aceeasi idee a fost reformulată în diferite scrieri ale lui Lenin: „Mîl-tind pentru o orînduire de stat con-secvent democratică, social-democra-ția cere o absolută egalitate în drept-urile între naționalități și luptă împo-triva oricăror privilegii instituite în folosul unei naționalități sau al cîtorva naționalități”.

Ridicîndu-se împotriva abordării abstracte a problemei naționale, ma-rele dascăl al proletariului și-a formulat, în lucrarea *Despre o căi-catură de marxism și despre econo-mismul imperialist*, concluzia sa ge-nială despre varietatea căilor de trecere la socialism a diferitelor țări. „Toate națiunile vor ajunge în socialism, aceasta e inevitabil” — scrie Lenin — dar toate vor ajunge nu chiar în același fel, fiecare va aduce un specific într-o formă sau alta a democrației, într-o varietate sau alta a dictaturii proletariului. Într-un ritm sau altul al transformă-rii, socialiste ale diferitelor lături ale vieții sociale”. Această teză a lui Lenin a fost confirmată de între-

gul mers al dezvoltării istorice și constituie un îndreptar în acțiune pentru partidele comuniste și mun-citoresti din toate țările.

În acest context, solicită o deose-bită atenție importanța acordată de Lenin luptei națiunilor asuprite pen-



Centenarul nașterii lui Vladimir Ilici Lenin

tru drepturi naționale, așa cum a fost cazul românilor din Transilvania. „În programul social-democrației — scrie Lenin — trebuie să ocupe un loc central împărțirea națiunilor în națiuni asuprite și națiuni asu-prite, care constituie esența imperia-lismului și pe care o ocolesc cu rea credință social-soviniști și Kautsky. Această împărțire nu este esențială din punct de vedere al pacifizismului burghez sau al utopiei mic-burgheze a unei concurențe pasnice între țări independente în condițiile capitalis-mului, dar este esențială din punct de vedere al luptei revoluționare împotriva imperialismului”. Ideea esen-țială reînvîntă într-o altă formulare: „În-trucit burghezia națiunii asuprite este pentru naționalismul ei burghez, noi simțim contra. Deci, luptă împotriva privilegiilor și împotriva violențelor națiunii asuprite și nici o toleran-ță a vreunei tendințe spre privilegii din partea națiunii asuprite”.

V.I. Lenin a subliniat deci necesi-

soarta, dreptul la o existență de stat independentă. Lenin a conceput re-vendicarea programatică a dreptului tuturor națiunilor la autodetermina-re ca un puternic instrument de edu-care în spirit internaționalist a mun-citорий și de unire în jurul proleta-riatului a maselor muncitoare ale na-ționalităților asuprite.

Dreptul la autodeterminare pînă la despartirea de stat, pentru nați-u-nile existente într-un stat multinațio-nal, nu trebuie confundat cu utili-tatea despartirii. Problema utilității despartirii nu poate fi rezolvată în-să în mod just decît ținînd seama de condițiile istorice concrete. El subli-nia: „Programul nostru nu trebuie să vorbească despre autodeterminare oamenilor muncii, pentru că asta este greșit. Programul trebuie să vor-bească despre ceea ce există în re-alitate. Din moment ce națiunile se află pe trepte diferite ale drumului de la evul mediu spre democrația burgheză sau de la democrația bur-

gheză spre democrația proletară, a-cestă teză din programul nostru este absolut justă. La noi acest drum a făcut foarte multe zigzaguri. Fie-care națiune trebuie să capete dreptul la autodeterminare, și aceasta va favoriza autodeterminarea oame-nilor muncii”.

Dreptul la autodeterminare privește în consecință întreaga națiune, și trebuie studiat în primul rînd rolul hotărîtor al maselor populare, în mișcarea burgheză-democratică. Nu putem însă trece cu vederea poziția celorlalte clase sociale pentru a în-telege în toată complexitatea sa — de exemplu — sensul luptei româ-nilor din Transilvania pentru elibe-rarea de sub jugul habsburgic, pen-tru unirea Transilvaniei cu România, precum și semnificația și caracterul Adunării de la Alba Iulia din 1 de-cembrie 1918. Și în privința acesteia scrierile lui Lenin sînt semnificative: „O eliberare deplină de sub jugul absolutismului și al moșierilor ar a-vea drept rezultat, în mod inevita-bil, eliberarea națională și deplina libertate de autodeterminare a po-poarelor”.

În ceea ce privește eliberarea so-cială, corelată — în gîndirea lui Le-nin — de cea națională, Tiron Al-bani, un fruntas socialist, mărturisise în anul 1918: „Poporul din impe-riu nu a putut realiza mai mult decît a realizat poporul polon, sîrb, ceh și slovac. Se vede că nu s-a putut tre-ce peste măsura eliberării naționale, de vreme ce nici celelalte națiuni frățești nu au putut realiza mai mult, decît elementele cele mai înai-nate ale acestor popoare au cerut cu voce tare și dezrobirea socială, pe lingă eliberarea națională. Nici noi, românii, nu am fost mai prejos”.

Lupta pe care socialistii români au dus-o acum 50 de ani sub con-sensul eliberării naționale și a dez-robinii sociale a fost continuată de poporul român și ridicată pe o treap-tă mai înaltă sub conducerea P.C.R.

După actul revoluționar de la 23 August 1944, revoluția populară a deschis calea transformării din te-melii a întregii vieți social-economi-ce a țării, calea lichidării oricăror

rămășițe ale trecutului de exploata-re și oprîmire. În România socialistă, s-a creat cadrul adecvat pentru în-florirea națiunii socialiste — cate-gorie socială istorică, căreia marxism-leninismul i-a acordat și îi acordă o atenție deosebită. Națiunea nu-si încetează rolul și misiunea, o alie-că cu transformarea revoluționară a so-cietății pe baze socialiste. Dimpotri-vă, trecerea de la capitalism la so-cialism reprezintă ridicarea națiunii pe o treaptă calitativ superioară, dezvoltîndu-se forța și coeziunea ei.

În procesul luptei comune a po-porului român și a naționalităților conlocuitoare împotriva exploata-rii, pentru instaurarea și consolidarea regimului democrat-popular, pentru construirea socialismului, s-a făurît și s-a cimentat unitatea frățească de îndestructibilitate a oamenilor muncii de toate naționalitățile din țara noastră.

O importantă realizare a regimului nostru democrat-popular o constituie rezolvarea marxist-leninistă a pro-blemei naționale, rezolvare care a că-pătat modalități și forme specifice condițiilor și realităților din țara noastră și prin care s-au creat depli-ne și reale posibilități pentru afir-marea socială multilaterală a tuturor cetățenilor, indiferent de naționali-tate. Constituirea consiliilor oame-nilor muncii aparținînd naționalită-ților conlocuitoare a asigurat cadrul organizatoric adecvat pentru intensi-ficarea activității social-politice a a-cestora, pentru promovarea politicii naționale marxist-leniniste a partidu-lui, pentru cimentarea unității de vîntă și acțiune a întregului nostru popor. Munca și creația comună vor duce — cum a relevat tovarășul Nicolae Ceaușescu la Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român — la unirea tot mai strînsă a po-porului român și naționalităților con-locuitoare în cadrul marii familii a României socialiste”.

Închegarea acestei mari familii a României socialiste este rodul pol-i-ticii naționale marxist-leniniste crea-toare a partidului nostru, care con-duce cu fermitate și înțelepciune po-porul muncitor pe calea lămurii și socialismului și comunismului.

actualitatea internațională

Sesiunea Comisiei Economice O.N.U. pentru Europa

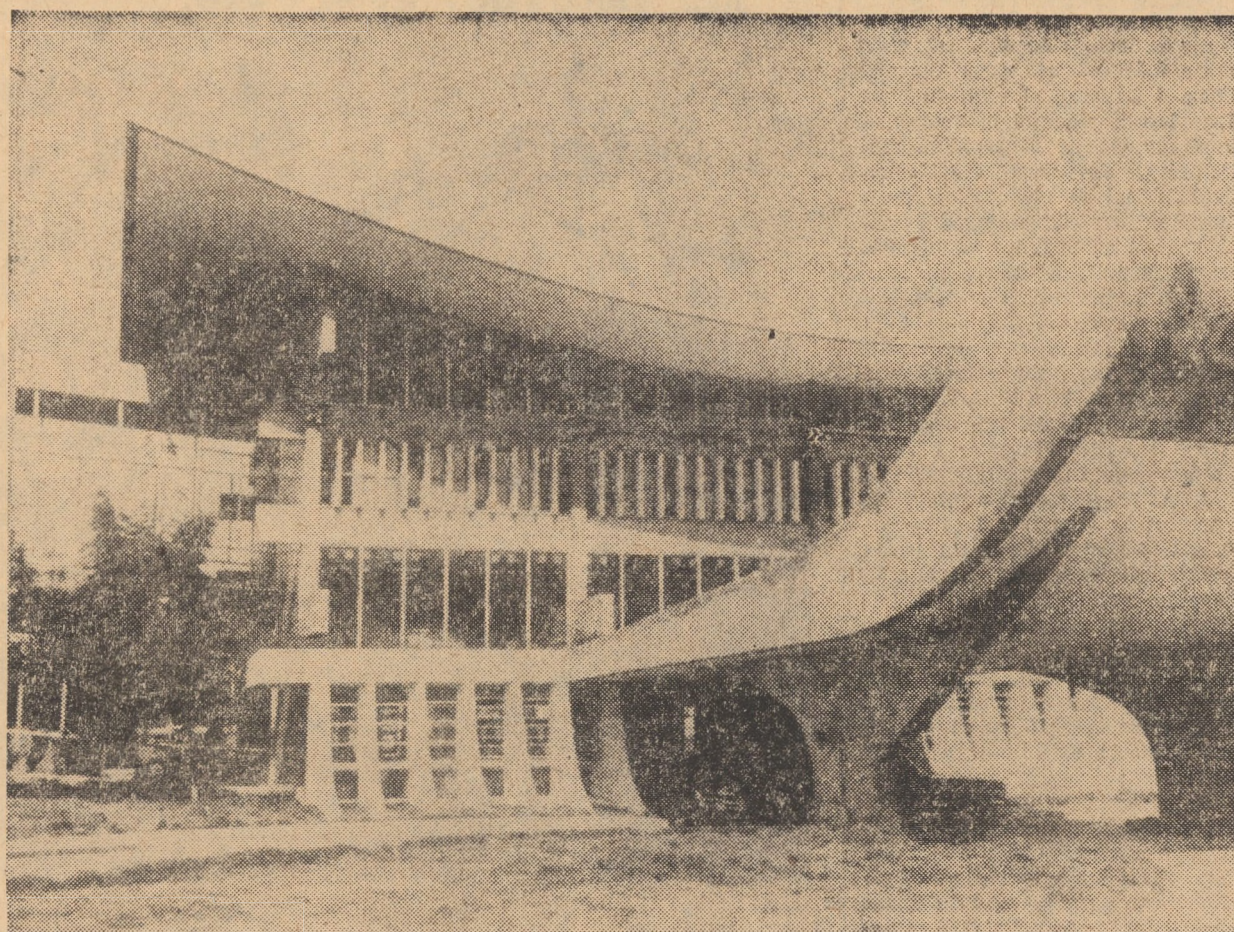
Geneva 14 — Corespondentul Agerpres, Horia Liman, transmite: Marți s-au deschis la Palatul Națiunilor din Geneva lucrările celei de-a 25-a sesiuni a Comisiei Economice O.N.U. pentru Europa. Participa delegații ai tuturor țărilor membre și ai diferitelor instituții specializate ale Națiunilor Unite. România este reprezentată printr-o delegație condusă de Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe.

În cuvântul inaugural, președintele Comisiei, Evgheni Mateev, a evocat principalele probleme care vor face obiectul dezbaterilor: schimbările comerciale între țări cu sisteme economice și sociale diferite, raportul secretariatului executiv asupra situației comerțului inter-european, precum și sarcinile Comisiei în anul aniversării unui sfert de veac de la întemeierea Organizației Națiunilor Unite. Voritorul a insistat asupra necesității respectării principiului univer-

salității, precizând că problema participării la activitatea Comisiei a R.D.G. trebuie soluționată grabnic.

S-a dat, apoi, citire mesajului adresat sesiunii de secretarul general al O.N.U. U. Thant, în care se relevă importanța Comisiei Economice O.N.U. pentru Europa nu numai pe plan regional, ci și pentru restul lumii.

Luând apoi cuvântul, secretarul executiv al Comisiei, Janez Stanovnik, a afirmat că climatul politic din Europa pare mai propice unei cooperări pe plan regional, subliniind că aceasta face posibilă aprofundarea și dezvoltarea cooperării între state cu sisteme sociale-economice diferite. Amintind progresele obținute în ultimii ani în domeniul producției și schimburilor comerciale inter-europene, el a relevat influența pe care o exercită, asupra ritmului de creștere economică și a structurii schimburilor, aplicarea tehnicii moderne.



ÎNCHIEIEREA VIZITEI LUI JOSEPH SISCO ÎN R.A.U.

Cairo 14 (Agerpres). — Joseph Sisco, asistent al secretarului de stat al S.U.A. pentru problemele Orientului Apropiat și ale Asiei de sud, și-a încheiat vizita oficială întreprinsă în Republica Arabă Unită.

În timpul șederii la Cairo, el a fost primit de președintele Gamal Abdel Nasser și a avut întrevederi cu Mahmud Riad, ministrul de externe, cu Mahmud Fawzi, asistent al președintelui Nasser pentru afacerile externe, precum și cu Sâlah Gohar, subsecretar de stat la

Ministerul Afacerilor Externe al R.A.U.

Convorbirile, menționează agențiile de presă, au fost consacrate examinării situației din Orientul Apropiat. Joseph Sisco a expus punctul de vedere american în ceea ce privește criza din această zonă și posibilitățile de soluționare a ei, iar partea egipteană a subliniat necesitatea aplicării rezoluției Consiliului de Securitate al O.N.U. din noiembrie 1967 și a retragerii totale a trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate.

O nouă rundă de negocieri americano-spaniole

Washington — 14 — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: La Washington a început luni o nouă rundă de negocieri americano-spaniole privind mult controversata problemă a folosirii de către S.U.A. a bazelor militare din Spania pentru o nouă perioadă de cinci ani. Tratatul este condus de secretarul Departamentului de Stat, William Rogers, și de ministrul de externe spaniol, Gregorio Lopez Bravo.

Acordul americano-spaniol privitor la folosirea de către trupele americane a bazelor S.U.A. de la Madrid, Saragosa și Sevilla, precum și a bazei aero-navale de la Rota, a expirat în septembrie 1968. Negocierile purtate înainte și după data expirării nu au reușit să ducă la un acord provizoriu, întrucât pozițiile părților în problema sumei ce trebuie plătită Spaniei de către S.U.A. pentru folosirea bazelor au rămas divergente. Washingtonul a avertizat Ma-

dridul că, în cazul în care acesta nu va accepta condițiile financiare avansate de partea americană, va fi nevoit să ia în considerare posibilitatea închiderii bazelor respective. Spania a pretins la început dreptul de a plăti pentru folosirea perioadă de cinci ani suma de 750 milioane dolari, apoi a coborât prețurile la 500 și chiar 200 milioane dolari. Considerând cererile Madridului ca exagerate, delegația S.U.A. a propus și a obținut, în 1968, încheierea unui acord pe o perioadă de doi ani, care ar urma să expire în septembrie a.c. Prețul pentru acești doi ani a fost stabilit la 50 milioane dolari, plătiți în echipament militar.

Dacă a cedat în ce privește partea materială, guvernul spaniol a insistat în schimb ca noul acord să conțină o prevedere care să includă Spania sub „umbrela nucleară” europeană a Pactului Nord-Atlantic, pretenție respinsă de S.U.A. ca urmare a presiunilor aliaților și a unor congresmeni.

Conținutul convorbirilor actuale dintre șefii ministerelor de externe ai celor două țări nu este cunoscut, întrucât — după cum subliniază „New York Times” — „ambele țări au evitat să spună prea multe despre programul tratatelor”.

„Ciclu infernal”

Reprezentantul Biroului bugetar ar putea admite, într-un caz de forță majoră, un deficit, care ar rezulta însă din stagnarea persistentă a economiei și nu ca o consecință a inflației, dar se pronunță împotriva oricărui deficit voluntar, provocat de sporierea cheltuielilor peste nivelul veniturilor.

Contraversele asupra deficitului bugetar prezintă un caracter mai radical atunci când la cuvânt devine opoziția. Acuzații în timpul fostei administrații Johnson de a fi la originea marnismului, democrații au acum prilejul să acuze doctrina și practica succesivilor lor.

Creșterea continuă a costului vieții furnizează democraților cea mai bună temă pentru propagandă în vederea alegerilor din noiembrie. Fostul vicepreședinte, Hubert Humphrey, și-a înhamat deja calul pentru această luptă, fără să renunțe la a sprijini și chiar a încuraja revendicările privind salariile.

Noile contracte colective de muncă, încheiate cu anumite majorări de salarii, nu au avut darul să reducă mișcarea revendicativă. Experții ai Departamentului Muncii afirmă că nu s-a ajuns încă la situația cea mai rea, avându-se în vedere că amenințările cu greva se intensifică.

„LE FIGARO”

Aselenizarea navei „Apollo-13” a fost anulată

HOUSTON 14 (Agerpres). — După toate neplăcerile care au precedat lansarea sa, aselenizarea navei „Apollo-13” a trebuit să fie anulată. Marți la ora 5,30 GMT, situația celor trei astronauți, în urma unei pene în sistemul de aprovizionare cu curent electric, părea să fie foarte gravă. În timp ce Lovell și Haise treceau rapid în modul lunar, care, dintr-o șalupă de debarcare pe Lună, s-a transformat într-o navă de salvare, John Swigert rămânea singur în cabina de comandă. La acea oră, planul centrului de control de la Houston era de a utiliza modulul lunar drept „barcă” de salvare și de a folosi motorul acestuia — mai puțin puternic decât cel al cabinei de comandă — pentru a smulge trenul spațial de pe orbita sa „hibridă” și a-l replasa pe traiectoria de „întoarcere liberă” spre Pământ.

Echipajul lui „Apollo-13” pare să dispună de o provizie de oxigen suficientă care să-i garanteze întoarcerea pe Pământ, programată pentru vineri după-amiază la ora 17,13 GMT. Modulul lunar, potrivit experților, a luat cu el la plecare 48 litri de oxigen. Ținând cont de necesarul de oxigen al celor

trei astronauți și de pierderile de gaz în afara cabinei, se poate constata o epuizare a acestuia într-un ritm de aproximativ 0,43 litri pe oră. Această cantitate corespunde unui voiaj de 112 ore, dacă echipajul utilizează oxigenul din modulul lunar. Or, astronauților nu le trebuie, în principiu, mai mult de 84 de ore înainte de a ameriza în Pacific, dacă totul va decurge în bune condiții. Miercuri la ora 2,45 GMT urmează să se pună în funcțiune motorul modulului, în timp ce trenul spațial se va afla în spatele Lunii, la o altitudine de 111 km. Dacă manevra reușește, „Apollo-13” se va reîntoarce automat pe Pământ.

Planul de reîntoarcere prevede ca astronauții să rămână în modulul lunar (pentru a putea respira) și ca ei să treacă în nava de comandă numai cu puțin înainte ca aceasta să intre în straturile atmosferei de Pământului. Începând din acel moment, ei vor putea utiliza energia din bateriile lor de siguranță. Modulul este construit pentru a adăposti două persoane, dar în caz de urgență el poate primi și pe cel de-al treilea astronaut.

Conferința de presă a lui C. Kraft

HOUSTON 14 (Agerpres). — Directorul centrului spațial Houston, Christofer Kraft, a organizat o conferință de presă la care a declarat că incidentul petrecut la bordul navei spațiale „Apollo-13” pune serioase probleme în fața tehnicienilor de la N.A.S.A. Pentru moment însă, a subliniat Kraft, problemele cele mai importante sînt cele legate de readucerea pe Pământ a echipajului. Unul dintre aspectele cele mai dificile ale acestei operațiuni îl constituie amerizarea. Inițial, se stabilea că această operațiune să aibă loc într-o zonă din Oceanul Pacific. În noile condiții însă, amerizarea urmează să se facă în apele Oceanului Atlantic, Kraft a cerut concursul oricărei nave, aparținând oricărei țări, pentru aducerea la

îndeplinire a operațiunilor de salvare a echipajului „Apollo-13”. Amerizarea, a arătat el, urmează să aibă loc în următoarele 70—80 de ore, în cursul zilei de vineri.

Astronauțul James McDivitt, care a fost însărcinat cu punerea la punct a cabinelor spațiale „Apollo”, a declarat că soarta celor trei camarazi ai săi depinde în mod exclusiv de buna funcționare a dispozitivelor de la bordul modulului de debarcare lunară, unde se află în prezent James Lovell și Fred Haise. McDivitt a arătat că, pînă în momentul de față, nu s-a încercat să se reconstituie exact ceea ce s-a petrecut la bordul navei spațiale. „Ceea ce ne-a preocupat în primul rînd a fost stabilizarea situației”, a adăugat el.

La închiderea ediției

La 6.15 (ora Bucureștiului), la Houston se afirma deja că cea de-a treia debarcare a omului pe Lună este compromisă. Trei eforturi de oră mai târziu, Swigert, pilotul cabinei de comandă, acționând în baza dispozițiilor primite de la Houston, scoate din uz majoritatea instalațiilor de la bordul cabinei, transformînd-o într-o „epavă”, în timp ce colegii săi Lovell și Haise treceau în modulul lunar. Decizia anunțată la Houston a fost urmată de o tăcere apăsătoare care s-a lăsat asupra imensei hale pentru public plină pînă la refuz de cei ce veniseră să afle ce se întâmplă astronauților aflați în spațiu la peste 320 000 de kilometri distanță de Pământ. După o jumătate de oră, s-a anunțat, de asemenea, că astronauții se află în afara unui pericol imediat, luîndu-se totodată, măsurile pentru începerea pregătirilor în vederea reîntoarcerii spre Terra. La ora 10,43 a fost efectuată manevra crucială de plasare a navei spațiale pe o traiectorie de revenire liberă.

După anularea misiunii lunare obiectivul principal al eforturilor

depuse de sutele de tehnicieni și specialiști ai N.A.S.A. constă în aducerea în siguranță a celor 3 astronauți pe Pământ. „Apollo-13” se afla în momentul accidentului pe o traiectorie „hibridă”, pe care fusese înscrisă luni seara în scopul executării în condiții optime a aselenizării. De data aceasta, ea trebuia să fie readusă pe o traiectorie de revenire liberă similară celei de la începutul călătoriei spre Selena. Timp de 30 de secunde, cele 16 motoare ale etajului de coborîre a modulului lunar au fost puse în funcțiune în baza unui program complex întocmit de urgență la Houston pentru a inscrie nava pe traiectoria de revenire liberă pe Pământ.

Oficialitățile N.A.S.A. manifestă un „optimism prudent” cu privire la buna funcționare a instalațiilor de bord și motoarelor modulului pentru asigurarea manevrelor și a menținerii în viață a astronauților. Imediat după accident s-a constatat că rezervele de oxigen sînt suficiente pentru cel puțin 130 de ore, iar cele de apă pentru aproximativ 90 de ore, față de 80 de ore cit va dura în total călătoria de reîntoarcere.

Coordonate universale

• Comitetul special al O.N.U. pentru decolonizare a hotărît organizarea unei sesiuni comune cu alte organisme create de Adunarea Generală pentru a coordona măsurile preconizate în vederea impulsurii procesului de decolonizare. Au fost adresate invitații de participare la această sesiune, care urmează să se țină în următoarele luni, Comitetului special al O.N.U. înscănat cu cercetarea politicilor de apartheid la guvernului Republicii Sud-Africane, Subcomitetului O.N.U. pentru cercetarea situației în teritoriile aflate sub dominația portugheză și Consiliului O.N.U. pentru Namibia.

• MINISTRUL DE EXTERNE AL R.D. GERMANE, OTTO WINZER, sosit la Khartum într-o vizită oficială, a fost primit de Gafar Mohammed El Numeiry, președintele Consiliului Comandamentului Revoluției Sudanese. El a avut, de asemenea, convorbiri cu ministrul de externe sudanez, Abubakar Awadallah. Cu acest prilej, informează agenția A.D.N., au fost dezbătute probleme ale dezvoltării colaborării bilaterale.

• POTRIVIT UNUI COMUNICAT AL COMISIEI GUVERNAMENTALE pentru electrificare, dat publicității la Tirana, în R.P. Albania au fost electrificate pînă la sfîrșitul primului trimestru al anului în curs 1984 de sate, fiind depășite, astfel, prevederile planului de electrificare. Înainte de război, nici un sat albanez nu bene-

ficia de lumină electrică. În 1969 însă, cantitatea de energie electrică produsă în R.P. Albania a fost de 89 de ori mai mare decât cea produsă în 1938.

• LA MOSCOVA A FOST SEMNAT UN CONTRACT în baza căruia Uniunea Sovietică a achiziționat din Japonia o uzină chimică pentru producția de polimeri, cu o capacitate anuală de 90 000 tone. După cum relatează agenția T.A.S.S., valoarea contractului se ridică la cca. 26 milioane dolari. Se preconizează ca noua întreprindere să fie dată în exploatare în anul 1973.

• ÎN URMĂTORII 10 ANI, în Japonia vor fi introduse trenuri capabile să dezoalte o viteză de 400 km pe oră, a anunțat președintele Societății căilor ferate ja-

poneze, Satoshi Isozaki, în cadrul lucrărilor Conferinței internaționale a transporturilor feroviare. În prezent, expresul „Hikari”, care leagă orașul Kyoto de capitala japoneză, circula cu o viteză de 193 km pe oră.

• PESTE 5 000 DE MINERI din statul austriac New South Wales au declarat o grevă de 48 de ore, revendicînd majorarea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă. Ca urmare a grevei, a fost paralizată activitatea tuturor minelor carbonifere din acest stat.

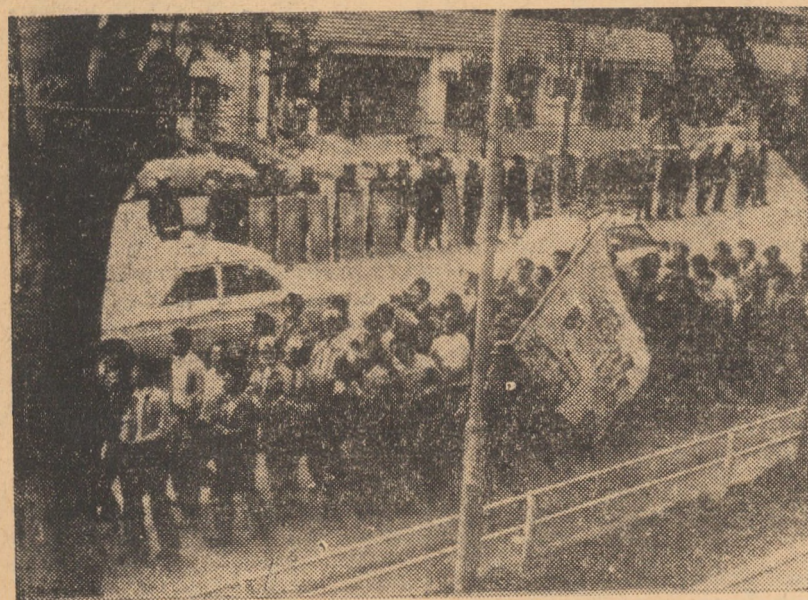
• DIN LOCUINȚA UNUI AVOCAT DIN ROMA au fost furate timbre reprezentînd exemplare filatelice rare, evaluate la circa 300 milioane lire italiene. Se pare că hoții au fost ei înșiși filатели, deoarece au renunțat să ia unele tablouri și alte obiecte de mare valoare aflate în apartament, preferînd marile.

• La Cannes s-a deschis cel de-al 6-lea Tîrg internațional de programe de televiziune. Tîrgul, care se va desfășura pînă la 16 aprilie, a prilejuit întîlnirea a circa 1 500 de producători și distribuitori, re-

• MICUL CARGOU ITALIAN „DUZAR”, de 500 de tone, s-a scufundat în apropierea coastelor siciliene, în dreptul capului Peloro. Din cei nouă membri ai echipajului, unul singur a fost găsit în viață, agățat de o barcă de salvare. Cadavrele altor șase marinari au fost descoperite ulterior.

• V. NOVIKOV, VICEPREȘEDINTE AL CONSILIULUI DE MINISTRI AL U.R.S.S., care a făcut o vizită în Japonia pentru a participa la Ziua națională a U.R.S.S. în cadrul expoziției mondiale „Expo-70” de la Osaka, a părăsit Tokio, îndreptîndu-se spre patrie. În timpul vizitei, el a avut întrevederi cu primul ministru Sato și cu alte oficialități japoneze. Cu acest prilej, relevă agenția T.A.S.S., s-a făcut un schimb de păreri privind principalele probleme ale relațiilor sovieto-japoneze și unele aspecte internaționale.

• spectatoriilor filme și programe de televiziune însumînd aproape 3 000 de kilometri de peliculă. Organizatorii apreciază că valoarea tranzacțiilor va depăși suma de 40 de milioane de franci francezi.



JAPONIA. Demonstrația muncitorilor și studenților din Tokio împotriva Tratatului japono-american și pentru retrocedarea Okinawei Japoniei

Președintele Nixon încearcă să combată inflația

Statele Unite trec printr-o perioadă de recesiune. Acesta este cuvîntul cel mai potrivit pentru a fi folosit cînd ritmul de creștere a producției s-a diminuat în mod constant în ultimele șase luni. Asupra acestui punct, rezultatele primului trimestru al anului 1970, adăugate la cele ale ultimului trimestru al anului 1969, nu lasă nici o urmă de îndoială, nici chiar celor optimiști. Astfel, nu se poate să nu se remarcă că vânzările industriei de automobile au scăzut cu 12 la sută de la 1 ianuarie pînă în prezent față de perioada corespunzătoare a anului trecut, că comenzile de mașini unelte au înregistrat o scădere puternică, iar în construcții s-a înregistrat o sensibilă diminuare. Toate acestea se traduc printr-o nouă scădere a profiturilor, cu atât mai rău primită, cu cît o accentuează pe cea din 1969.

Primul trimestru nu a fost bun nici în ce privește folosirea forței de muncă. Rata somajului se apropie de 4,5 la sută. Dar ceea ce neliniștește mai mult opinia publică și mai ales guvernul în această conjunctură preelectorală este creșterea continuă a prețurilor cu amănuntul.

Controverse bugetare

În ciuda ambiguității recunoscută a indicatorilor pe baza

cărora se fondează analizele, numeroase întrebări apar chiar în sinul Administrației: „Prezența recesiunii este ea oare un aspect necesar al luptei împotriva inflației? Nu constituie oare un risc serios continuarea simultană a creșterii prețurilor și stagnării afacerilor? Și, dacă

DIN PRESA STRAINA

inflația se va arăta inevitabilă, nu este oare preferabil ca ea să finanțeze o nouă expansiune?” Președintele Nixon a hotărît să sporească cu 300 milioane dolari bugetul social pe anul fiscal 1971. El a eliberat 600 milioane destinate proiectelor de construcții și a cerut 300 milioane suplimentare pentru lupta contra poluării apei și 300 milioane pentru construcția de locuințe.

Nu mai că bugetul federal pentru anul care va începe la 1 iulie se va afla astfel condamnat la deficit în locul unui excedent de 1,3 miliarde dolari anunțat anterior și care era considerat indispensabil pentru a stăvili inflația.